ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA 2014/125/ZSVP

od 10. ožujka 2014.

o izmjeni Odluke 2013/798/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Vijeće je 23. prosinca 2013. donijelo Odluku Vijeća 2013/798/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike (SAR) [1].

(2) 28. siječnja 2014. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je Rezoluciju 2134 (2014).

(3) Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (RVSUN) 2134 (2014) zahtijeva se poduzimanje mjera za primjenu ograničenja putovanja te za zamrzavanje sredstava i imovine osoba ili subjekata koje označuje Odbor osnovan u skladu sa stavkom 57. RVSUN-a 2127 (2013), u skladu s kriterijima navedenima u RVSUN-u 2134 (2014).

(4) RVSUN-om 2134 (2014) također se ponovno potvrđuje i produljuje embargo na oružje uspostavljen RVSUN-om 2127 (2013). RVSUN-om 2134 (2014) nadalje se određuje da se embargo na oružje ne primjenjuje na isporuke namijenjene isključivo potpori operaciji Europske unije u SAR-u (EUFOR RCA) ili korištenju od strane te operacije.

(5) Nadalje, potrebno je izmijeniti opseg odstupanja u vezi s prodajom, isporukom, prijenosom ili izvozom oružja i srodnog materijala namijenjenog isključivo potpori Misiji za jačanje mira u Srednjoafričkoj Republici (MICOPAX), Misiji međunarodne potpore u Srednjoafričkoj Republici koju predvodi Afrika (MISCA), Uredu za potporu izgradnje mira Ujedinjenih naroda u Srednjoafričkoj republici (BINUCA) i njezinoj jedinici za zaštitu, regionalnoj jedinici za posebne namjene Afričke unije (AU-RTF), francuskim snagama raspoređenima u SAR-u i EUFOR RCA-u, ili korištenju od strane njih, kako bi se uključilo pružanje tehničke i financijske pomoći.

(6) Za provedbu određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(7) Odluku 2013/798/ZVSP stoga bi trebalo izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2013/798/ZVSP mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 2. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i srodnog materijala i pružanje srodne tehničke pomoći ili financiranja i financijske pomoći namijenjene isključivo za potporu Misiji za jačanje mira u Srednjoafričkoj Republici (MICOPAX), Misiji međunarodne potpore u Srednjoafričkoj Republici koju predvodi Afrika (MISCA), Uredu za potporu izgradnje mira Ujedinjenih naroda u Srednjoafričkoj republici (BINUCA) i njezinoj jedinici za zaštitu, regionalnoj jedinici za posebne namjene Afričke unije (AU-RTF), francuskim snagama raspoređenima u SAR-u i operaciji Europske unije u SAR-u (EUFOR RCA), ili za korištenje od strane njih.”.

[1] Odluka Vijeća 2013/798/ZVSP od 23. prosinca 2013. o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike (SL L 352, 24.12.2013., str. 51.).

(2) umeću se sljedeći članci:

„*Članak 2.a*

1. Države članice donose potrebne mjere za sprječavanje ulaska na svoja državna područja ili provoza preko tih područja osobama koje je Odbor osnovan u skladu sa stavkom 57. RVSUN-a 2127 (2013) (‚Odbor') označio kao osobe koje sudjeluju u ili pružaju potporu radnjama koje podrivaju mir, stabilnost ili sigurnost SAR-a, uključujući radnje koje ugrožavaju ili krše prijelazne sporazume, ili koje ugrožavaju ili ometaju proces političke tranzicije, uključujući tranziciju prema slobodnim i poštenim demokratskim izborima, ili koje potiču na nasilje, uključujući osobe:

(a) koje djeluju kršeći embargo na oružje uspostavljen u stavku 54. RVSUN-a 2127 (2013) i članku 1. ove odluke, ili koje su izravno ili neizravno opskrbljivale, prodavale ili prenosile naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u SAR-u, ili su bile primatelji oružja ili bilo kojeg srodnog materijala, ili bilo kojih tehničkih savjeta, obuke, ili pomoći, uključujući financiranje ili pružanje financijske pomoći, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u SAR-u;

(b) koje su uključene u planiranje, usmjeravanje ili poduzimanje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, kad je primjenjivo, ili koje predstavljaju zlouporabe ili povrede ljudskih prava, u SAR-u, uključujući radnje koje uključuju seksualno nasilje, napade na civile, napade na etničkoj i religijskoj osnovi, napade na škole i bolnice, otmicu i prisilno iseljavanje;

(c) koje regrutiraju ili koriste djecu u oružanom sukobu u SAR-u, pri tom kršeći mjerodavno međunarodno pravo;

(d) koje pružaju potporu naoružanim skupinama i kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja prirodnih resursa, uključujući dijamante i divlje biljne i životinjske vrste i njihove proizvode, u SAR-u;

(e) koje sprječavaju isporuku humanitarne pomoći SAR-u, ili pristup, ili distribuciju humanitarne pomoći u SAR-u;

(f) koje sudjeluju u planiranju, usmjeravanju, sponzoriranju, ili izvođenju napada na misije UN-a ili prisutne međunarodne sigurnosne organizacije, uključujući BINUCA-u, MISCA-u, operaciju Europske unije (EUFOR RCA) i ostale snage koje im pružaju potporu;

(g) koje su vođe subjekta koji je označio Odbor, ili su pružale potporu tom subjektu, ili su djelovale u njegovo ime, za njegov račun ili prema njegovim uputama;

kako su navedene u Prilogu ovoj Odluci.

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da odbije ulazak vlastitim državljanima na svoje državno područje.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se kada su ulazak ili provoz potrebni radi sudskog postupka.

4. Stavak 1. ne primjenjuje se kada Odbor odluči, posebno za svaki slučaj:

(a) da je putovanje opravdano na temelju humanitarne potrebe, uključujući vjerske obveze;

(b) da bi izuzeće promicalo ciljeve mira i nacionalnog pomirenja u SAR-u i regionalnu stabilnost.

5. U slučajevima kada, u skladu sa stavkom 3. ili 4., država članica odobri ulazak na svoje državno područje, ili provoz preko njega osobi navedenoj u Prilogu, odobrenje je ograničeno na svrhu za koju je izdano i na osobu na koju se odnosi.

Članak 2.b

1. Sva sredstva i gospodarski resursi u vlasništvu ili pod kontrolom, izravnom ili neizravnom, osoba ili subjekata koje je Odbor označio kao osobe ili subjekte koji sudjeluju u ili pružaju potporu radnjama koje podrivaju mir, stabilnost ili sigurnost SAR-a, uključujući radnje koje ugrožavaju ili krše prijelazne sporazume, ili koje ugrožavaju ili ometaju proces političke tranzicije, uključujući tranziciju prema slobodnim i demokratskim izborima, ili koje potiču na nasilje, uključujući osobe i subjekte:

(a) koji djeluju kršeći embargo na oružje uspostavljen u stavku 54. RVSUN-a 2127 (2013) i u članku 1. ove Odluke, ili koji su izravno ili neizravno opskrbljivali, prodavali ili prenosili naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u SAR-u, ili su bili primatelji oružja ili bilo kojeg srodnog materijala, ili bilo kojih tehničkih savjeta, obuke, ili pomoći, uključujući financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u SAR-u;

(b) koji su uključeni u planiranje, usmjeravanje ili poduzimanje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, kad je primjenjivo, ili koje predstavljaju zlouporabe ili povrede ljudskih prava u SAR-u, uključujući radnje koje uključuju seksualno nasilje, napade na civile, napade na etničkoj i religijskoj osnovi, napade na škole i bolnice, otmicu i prisilno iseljavanje;

(c) koji regrutiraju ili koriste djecu u oružanom sukobu u SAR-u, pri tom kršeći mjerodavno međunarodno pravo;

(d) koji pružaju potporu naoružanim skupinama i kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja prirodnih resursa, uključujući dijamante i divlje biljne i životinjske vrste i njihove proizvode, u SAR-u;

(e) koji sprječavaju isporuku humanitarne pomoći SAR-u, ili pristup, ili distribuciju humanitarne pomoći u SAR-u;

(f) koji sudjeluju u planiranju, usmjeravanju, sponzoriranju, ili izvođenju napada na misije UN-a ili prisutne međunarodne sigurnosne organizacije, uključujući BINUCA-u, MISCA-u, operaciju Europske unije (EUFOR RCA) i ostale snage koje im pružaju potporu;

(g) koji su vođe subjekta koji je označio Odbor, ili su pružali potporu tom subjektu, ili su djelovali u njegovo ime, za njegov račun ili prema njegovim uputama;

ili osobe ili subjekte koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama ili subjekte koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, zamrzavaju se.

Popis osoba i subjekata iz ovog stavka naveden je u Prilogu ovoj Odluci.

2. Nikakva sredstva, financijska imovina ili gospodarski resursi ne smiju se učiniti dostupnima, izravno ili neizravno, nijednoj osobi ili subjektu iz stavka 1. niti u njihovu korist.

3. Država članica može dopustiti izuzeća od mjera iz stavaka 1. i 2. u pogledu sredstava i gospodarskih resursa koji su:

(a) potrebni za osnovne troškove, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i režije;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i povrata sredstava za troškove povezane s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi i uslužnih troškova za redovno posjedovanje ili vođenje zamrznutih sredstava, druge financijske imovine i gospodarskih resursa;

nakon što dotična država članica obavijesti Odbor o namjeri da odobri, prema potrebi, pristup takvim sredstvima i gospodarskim resursima te ako Odbor ne donese negativnu odluku u roku od pet radnih dana od te obavijesti.

4. Država članica također može dopustiti izuzeća od mjera iz stavaka 1. i 2. u pogledu sredstava i gospodarskih resursa koji su:

(a) potrebni za izvanredne troškove, nakon što dotična država članica obavijesti Odbor te nakon odobrenja Odbora;

(b) predmet sudske, upravne ili arbitražne izvršive odluke ili presude, u kojem se slučaju sredstva i gospodarski resursi mogu koristiti za izvršavanje zahtjeva iz te izvršive odluke ili presude, pod uvjetom da su izvršiva odluka ili presuda nastale prije 28. siječnja 2014. te da nisu u korist osobe ili subjekta iz ovog članka, a nakon što dotična država članica obavijesti Odbor.

5. Stavkom 1. ne sprečava se da označena osoba ili subjekt izvrši dospjelo plaćanje na temelju ugovora sklopljenog prije uvrštavanja te osobe ili subjekta na popis, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne prima, izravno ni neizravno, osoba ili subjekt iz stavka 1. te nakon što dotična država članica obavijesti Odbor o namjeri izvršavanja ili primanja takvih plaćanja ili, prema potrebi, odobravanja odmrzavanja sredstava ili gospodarskih resursa u tu svrhu, 10 radnih dana prije takvog odobrenja.

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili

(b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni mjerama ograničavanja u okviru ove Odluke;

pod uvjetom da se za sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i nadalje primjenjuje stavak 1.

Članak 2.c

Vijeće sastavlja popis u Prilogu i mijenja ga u skladu s odlukama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora.

Članak 2.d

1. Kada Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor označi osobu ili subjekt, Vijeće uvrštava tu osobu ili subjekt u Prilog. Vijeće o svojoj odluci, uključujući razloge za uvrštavanje te osobe ili subjekta na popis, obavješćuje dotičnu osobu ili subjekt, bilo izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, time dajući toj osobi ili subjektu mogućnost podnošenja primjedbi.

2. Ako su primjedbe podnesene ili je dostavljen važan novi dokaz, Vijeće preispituje svoju odluku i na odgovarajući način obavješćuje dotičnu osobu ili subjekt.

Članak 2.e

1. Prilog sadrži razloge uvrštavanja osoba i subjekata na popis, kako ih je navelo Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor.

2. Ako su dostupni, Prilog također sadrži podatke koje dostavlja Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor, a koji su potrebni za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata. Kad je riječ o osobama, takvi podaci mogu uključivati imena, uključujući lažna imena, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu i funkciju ili profesiju. Kad je riječ o subjektima, takvi podaci mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i mjesto poslovanja. Prilog također sadrži datum označivanja od strane Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora.”.

(3) Dodaje se Prilog naveden u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. ožujka 2014.

Za Vijeće

Predsjednik

G. VROUTSIS

PRILOG

„PRILOG

Popis osoba iz članka 2.a te osoba i subjekata iz članka 2.b

A. Osobe

B. Subjekti”.